

النشرة الفصلية في إمارة عجمان
الربع الأول 2021

Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman First quarter 2021



جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2021

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية - حكومة عجمان
النشرة الفصلية في إمارة عجمان الربع الأول 2021

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman    

All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @2021

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Ajman Statistics and Competitiveness Center- Government of Ajman
Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman First quarter 2021

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae

Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 .

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الارتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذي القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

12.....	الفصل الأول
12.....	الإحصاءات الحيوية
13.....	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
14.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الأول 2020-2021
15.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2020-2021
16.....	عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
17.....	الفصل الثاني
17.....	الاقتصاد والأعمال
18.....	الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
18.....	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
19.....	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
19.....	الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
20.....	التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
20.....	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
22.....	الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
25.....	تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
27.....	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
28.....	الفصل الثالث
28.....	التجارة الداخلية
29.....	شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
30.....	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
31.....	الفصل الرابع
31.....	البناء والتشييد
32.....	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
33.....	رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
34.....	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
35.....	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
36.....	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
37.....	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
38.....	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
39.....	شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
40.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
41.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

42.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
43.....	عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
44.....	إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمل الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
45.....	إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
46.....	معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
47.....	حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
48.....	معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
49.....	الفصل الخامس البيئة والصحة العامة
50.....	الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
51.....	كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
52.....	إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
53.....	التحليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
54.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
55.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
56.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
57.....	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
58.....	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
59.....	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
60.....	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
61.....	كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
62.....	إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الأول 2021-2020
63.....	المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
64.....	عدد زوار الحوادث في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
65.....	الفصل السادس
65.....	قطاع الصحة
66.....	المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
67.....	العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
68.....	المترددون على مستشفى ثومي في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
69.....	زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
70.....	المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
71.....	الفصل السابع
71.....	الأمن والسلامة
72.....	المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

73.....	الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
74.....	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
75.....	رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
76.....	كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
77.....	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
78.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
79.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
79.....	الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
80.....	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
81.....	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
82.....	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
83.....	الفصل الثامن.....
83.....	السياحة.....
84.....	*عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
85.....	نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
86.....	نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
87.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
88.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
89.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
90.....	الفصل التاسع.....
90.....	النقل والمواصلات.....
91.....	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
91.....	حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
92.....	حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
93.....	إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
94.....	الفصل العاشر.....
94.....	الأسعار.....
	معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-
95.....	2021

Contents

CHAPTER ONE.....	12
Vital Statistics	12
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	13
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	14
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	15
Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	16
CHAPTER TWO.....	17
Economics and Business.....	17
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during First quarter 2020-2021	18
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	18
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	19
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	19
Economic permits in the Emirate of Ajman during the first quarter 2021	20
Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	20
Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	23
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	25
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021..	27
CHAPTER THREE.....	28
Internal Trade	28
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	29
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	30
CHAPTER FOUR	31
Building & Construction.....	31
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	32
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	33
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021...	34
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	35
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	36
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	37
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	38
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	39
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the First quarter 2020-2021.....	40
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	41
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	42
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	43
Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	44
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	45
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021.....	46
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	47
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	48
CHAPTER FIVE.....	49

Environment & public Health	49
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	50
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	51
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	52
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the First quarter 2020-2021	53
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the First quarter 2020-2021	54
Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the First quarter 2020-2021	55
Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the First quarter 2020-2021	56
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	57
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the First quarter 2020-2021	58
Activities of health division in Ajman Municipality during the First quarter 2020-2021	59
Activities of health division in Ajman Municipality during the First quarter 2020-2021	60
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	61
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the First quarter 2020-2021	62
Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021 Error! Bookmark not defined.	
Number of parks visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	64
CHAPTER SIX	65
Health Sector	65
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	66
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	67
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	68
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	69
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	70
CHAPTER SEVEN	71
Safety and Security	71
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	72
Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	73
Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	74
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	75
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	76
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	77
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	78
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	79
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	79
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	80
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	81
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	82
CHAPTER EIGHT Tourism	83
*No. of Ajman Museum visitors during the First quarter 2020-2021	84
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	85
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	86
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	87
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	88
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	89
CHAPTER NINE	90

Transportation.....	90
Passenger’s marine trips in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	91
Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	91
Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021	92
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021	93
CHAPTER TEN	94
Prices	94
Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021.....	95

الفصل الأول الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE Vital Statistics

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المواليد الأحياء Live Births									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
534	278	256	485	252	233	49	26	23	يناير January	2021
566	294	272	520	272	248	46	22	24	فبراير February	
538	249	289	492	228	264	46	21	25	مارس March	
1,638	821	817	1,497	752	745	141	69	72	المجموع Total	
562	271	291	526	246	280	36	25	11	يناير January	2020
514	255	259	466	231	235	48	24	24	فبراير February	
544	245	299	500	226	274	44	19	25	مارس March	
1,620	771	849	1,492	703	789	128	68	60	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (2-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الأول 2020-2021
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

الوفيات Deaths									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
76	29	47	63	21	42	13	8	5	يناير January	2021
115	32	83	100	26	74	15	6	9	فبراير February	
88	22	66	84	21	63	4	1	3	مارس March	
279	83	196	247	68	179	32	15	17	المجموع Total	
43	11	32	36	6	30	7	5	2	يناير January	2020
46	10	36	39	7	32	7	3	4	فبراير February	
53	16	37	44	11	33	9	5	4	مارس March	
142	37	105	119	24	95	23	13	10	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (3-1) Table(3-1)

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2020-2021
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

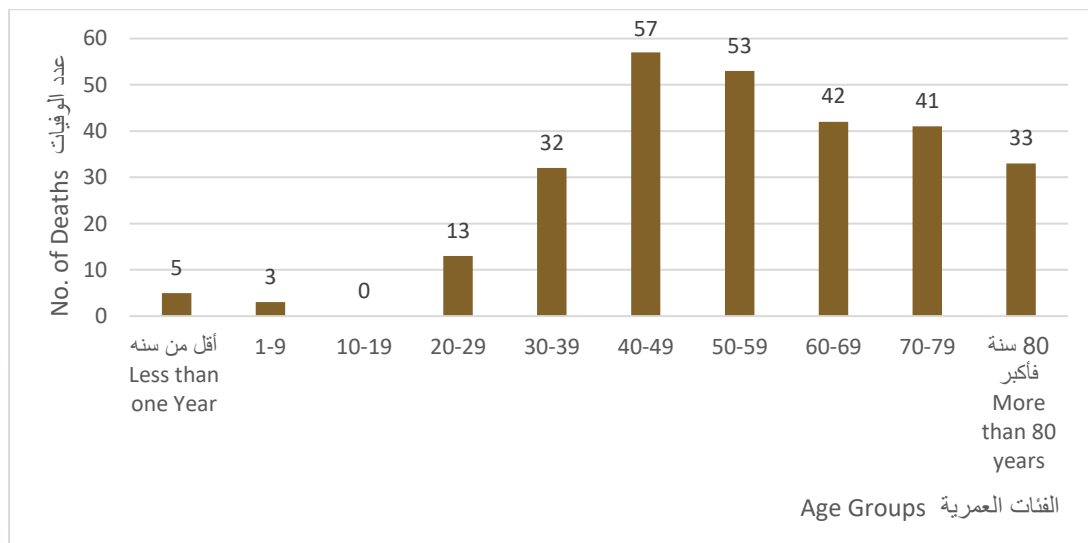
2020				2021				الفئات العمرية Age Groups
المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	
4	2	0	2	5	1	2	2	أقل من سنة Less than one Year
2	2	0	0	3	1	2	0	9 - 1
2	2	0	0	0	0	0	0	19- 10
14	4	4	6	13	7	1	5	29-20
20	8	7	5	32	10	17	5	39-30
20	6	9	5	57	22	23	12	49-40
28	10	10	8	53	15	18	20	59-50
25	10	6	9	42	14	24	4	69-60
18	6	7	5	41	10	15	16	79-70
9	3	3	3	33	8	13	12	80 سنة فأكثر More than 80 years
142	53	46	43	279	88	115	76	المجموع Total

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

شكل (1-1) Figure

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2021
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (4-1) Table

عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

عقود الزواج Marriage contracts	الأمهر Months	السنوات Years
151	يناير January	2021
113	فبراير February	
143	مارس March	
407	المجموع Total	
78	يناير January	2020
89	فبراير February	
88	مارس March	
255	المجموع Total	

Source: Ajman Sharia Court

المصدر: محكمة عجمان الشرعية

الفصل الثاني
الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO
Economics and Business

جدول (1-2) Table

الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during First quarter 2020-2021

إجمالي الرخص Total No. of License		تصنيف الرخصة License Classification
2021	2020	
1,157	696	الرخص الجديدة New licenses
6,021	5,792	الرخص المجددة Renewed licenses
274	278	الرخص الملغاة Canceled licenses
7,452	6,766	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-2) Table

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	
687	395	272	135	210	132	205	128	مهنية Professional
428	273	153	91	144	94	131	88	تجارية Commercial
27	15	7	4	8	4	12	7	صناعية Industrial
15	13	6	3	4	4	5	6	بدايات Beginnings
1,157	696	438	233	366	234	353	229	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-3) Table

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
		2021	2020	2021	2020	2021	2020	
2,874	2,732	1,097	829	908	1,014	869	889	مهنية Professional
2,881	2,816	1,100	975	907	939	874	902	تجارية Commercial
253	237	92	76	77	86	84	75	صناعية Industrial
13	7	4	4	7	0	2	3	بدايات Beginnings
6,021	5,792	2,293	1,884	1,899	2,039	1,829	1,869	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-4) Table

الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
		2021	2020	2021	2020	2021	2020	
148	132	47	32	52	53	49	47	مهنية Professional
116	140	30	34	51	57	35	49	تجارية Commercial
8	4	2	2	5	2	1	0	صناعية Industrial
2	2	1	0	0	1	1	1	بدايات Beginnings
274	278	80	68	108	113	86	97	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (5-2) Table

التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Economic permits in the Emirate of Ajman during the first quarter 2021

عدد التصاريح The number of permits	الأشهر Months
3,740	يناير January
3,969	فبراير February
4,563	مارس March
12,272	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (6-2) Table

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول
2021- 2020

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in
the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع الرخصة License Type						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	المهن الحرة Freelance	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial		
3,103	102	8	1,123	103	1,767	يناير January	2021
3,070	113	11	1,190	97	1,659	فبراير February	
3,708	91	8	1,419	110	2,080	مارس March	
9,881	306	27	3,732	310	5,506	المجموع Total	
2,724	14	9	1,069	89	1,543	يناير January	2020
2,877	53	6	1,232	100	1,486	فبراير February	
2,873	42	6	1,019	90	1,716	مارس March	
8,474	109	21	3,320	279	4,745	المجموع Total	

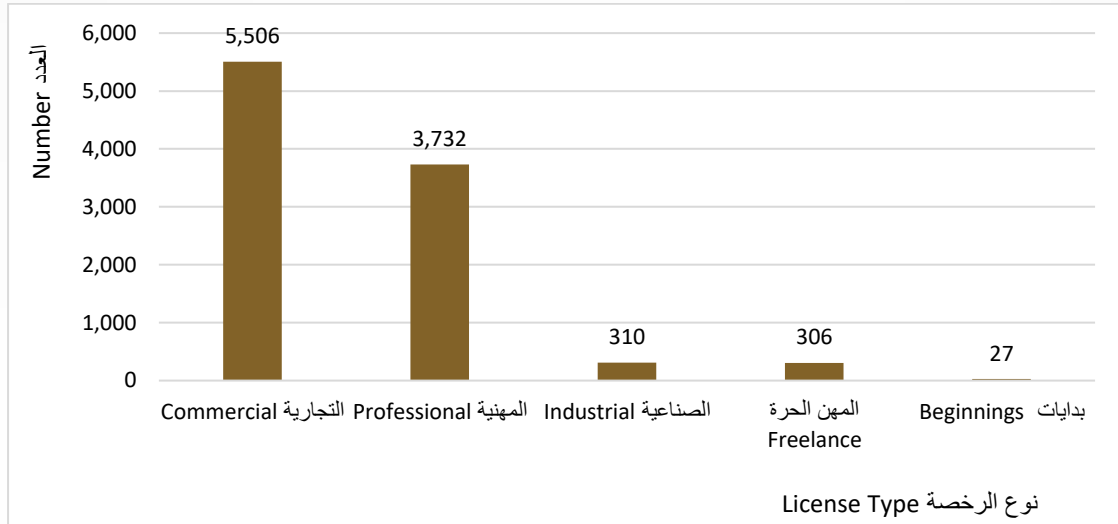
Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (2 - 1) Figure

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (7-2) Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

الأشهر Months	الرخص Licenses	شركة تضامن Solidarity Company	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Company	شركة مساهمة عامة Public Company	شركة مساهمة خاصة Private Company	شركة منطقة حرة Free zone company	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة) Free zone Company (free media)	فرع لشركة خليجية Branch of Gulf Company	فرع لشركة تجارية محلية A branch of a local commercial company
يناير January	التجارية Commercial	0	556	0	0	154	64	0	1
	المهنية Professional	0	330	0	0	18	0	0	0
	الصناعية Industrial	0	78	0	0	4	0	0	0
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	0	0	0	0
	المجموع Total	0	964	0	0	176	64	0	1
فبراير February	التجارية Commercial	0	554	0	0	135	52	0	12
	المهنية Professional	1	343	0	0	23	0	0	0
	الصناعية Industrial	0	77	0	0	2	0	0	0
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	1	0	0	0
	المجموع Total	1	974	0	0	161	52	0	12
مارس March	التجارية Commercial	0	687	0	0	172	84	0	1
	المهنية Professional	0	371	0	0	26	0	0	0
	الصناعية Industrial	0	79	0	0	7	0	0	0
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	0	0	0	0
	المجموع Total	0	1,137	0	0	205	84	0	1

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (7-2) Con. Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح) L.L.C(FZE)	مؤسسة فردية Individual Foundation	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية Branch of a foreign individual	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرّة) Free Zone Company Branch (Media zone)	فرع شركة منطقة حرة Free Zone Company Branch	شراكة أعمال Business Partnership	فرع لشركة أجنبية Branch of a foreign Company	الرخص Licenses	الأشهر Months
370	432	0	1	5	2	1	التجارية Commercial	يناير January
57	691	0	0	0	21	0	المهنية Professional	
5	14	0	0	0	0	1	الصناعية Industrial	
102	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lancel	
534	1,137	0	1	5	23	2	المجموع Total	
323	467	0	1	1	0	3	التجارية Commercial	فبراير February
65	737	0	0	0	18	0	المهنية Professional	
9	8	0	0	0	0	1	الصناعية Industrial	
112	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lancel	
509	1,212	0	1	1	18	4	المجموع Total	
359	537	0	5	3	0	1	التجارية Commercial	مارس March
64	929	0	0	0	21	0	المهنية Professional	
4	19	0	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
91	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lancel	
518	1,485	0	5	3	21	1	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (7-2) Con. Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

الأشهر Months	الرخص Licenses	مؤسسة منطقة إعلامية حرة Free Media Zone Foundation	وكيل خدمات Service Agent	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م) One-Person Company LLC	شركة توصية بسيطة Limited Company	*المجموع *Total
يناير January	التجارية Commercial	177	0	4	0	1,767
	المهنية Professional	0	1	5	0	1,123
	الصناعية Industrial	0	0	1	0	103
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	102
	المجموع Total	177	1	10	0	3,095
فبراير February	التجارية Commercial	101	0	9	0	1,658
	المهنية Professional	0	0	3	0	1,190
	الصناعية Industrial	0	0	0	0	97
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	113
	المجموع Total	101	0	12	0	3,058
مارس March	التجارية Commercial	227	0	4	0	2,080
	المهنية Professional	0	0	8	0	1,419
	الصناعية Industrial	0	1	0	0	110
	مهن حرة Free lancel	0	0	0	0	91
	المجموع Total	227	1	12	0	3,700

Source Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

*المجموع يمثل إجمالي الرخص حسب الكيان القانوني

* The total represents the total licenses by legal entity

جدول (8-2) Table

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	*الرواد *Pioneers	المهن الحرة Free Lancer	التجارة الالكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
551	2	30	3	13	88	415	يناير January	2021
505	1	26	2	12	80	384	فبراير February	
570	2	21	6	14	99	428	مارس March	
1,626	5	77	11	39	267	1,227	المجموع Total	
520	0	0	3	11	98	408	يناير January	2020
530	0	0	5	7	90	428	فبراير February	
502	0	1	3	11	98	389	مارس March	
1,552	0	1	11	29	286	1,225	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

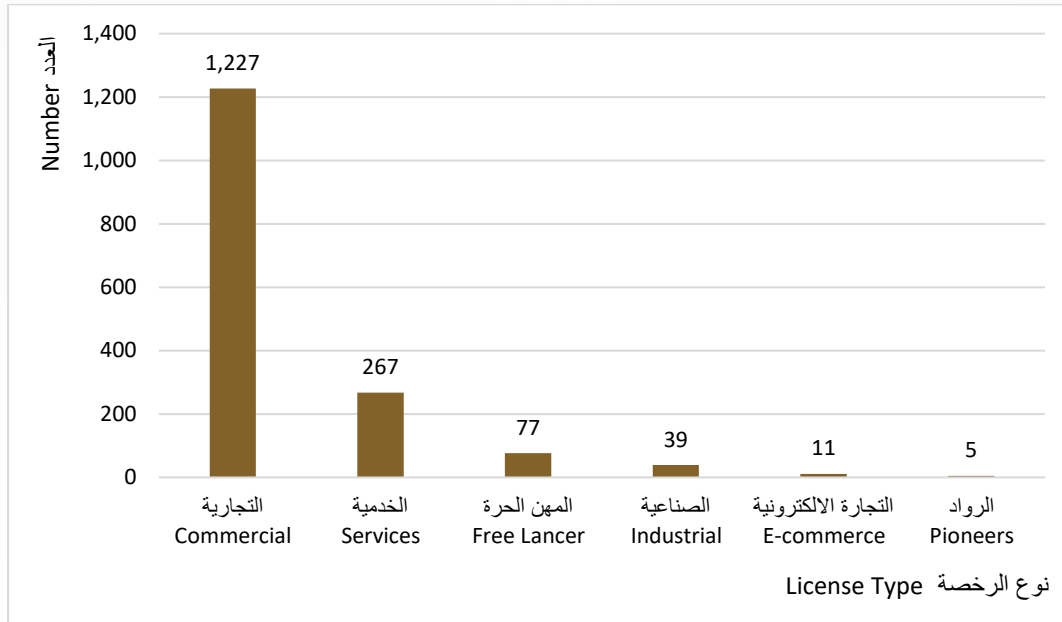
المصدر: منطقة عجمان الحرة

*(-) تعني بأن هذا التصنيف لم يكن موجود في الربع الأول 2020

* (-) means that this classification did not exist in the First quarter of 2020

شكل (2-2) Figure

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
 Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (9-2) Table

تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول
2021-2020

New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman
during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهن الحرة Free lancer	التجارة الإلكترونية E- commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
161	2	83	0	9	0	67	يناير January	2021
177	2	88	4	22	3	58	فبراير February	
151	2	62	1	24	1	61	مارس March	
489	6	233	5	55	4	186	المجموع Total	
145	4	53	2	11	1	74	يناير January	2020
129	4	45	0	16	1	63	فبراير February	
93	2	41	0	10	1	39	مارس March	
367	10	139	2	37	3	176	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة.

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs and start-up companies.

الفصل الثالث التجارة الداخلية

CHAPTER THREE Internal Trade

جدول (1-3) Table

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

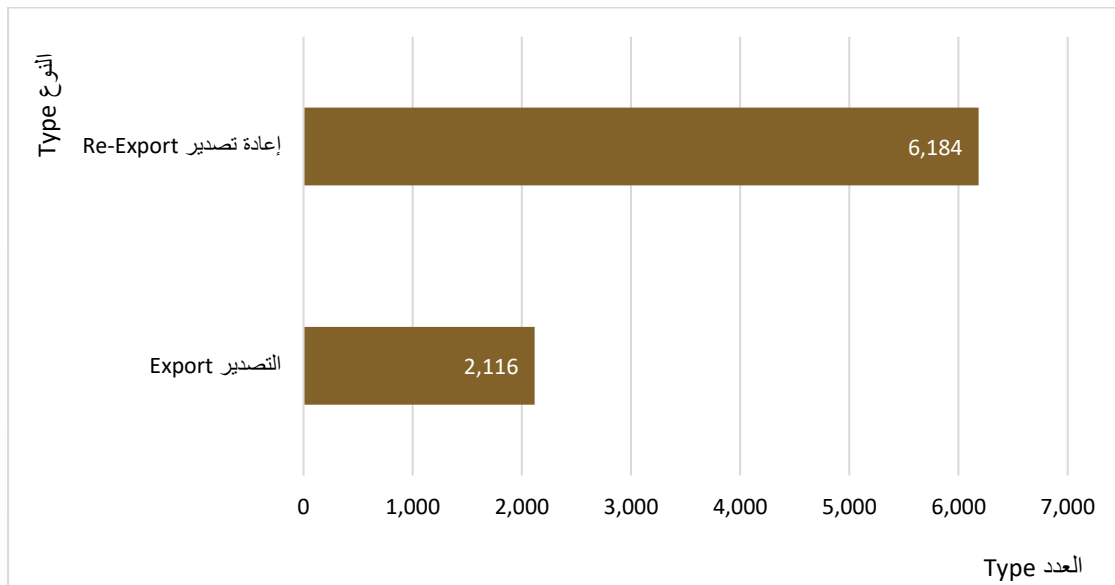
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
2,532	1,851	681	يناير January	2021
2,671	1,971	700	فبراير February	
3,097	2,362	735	مارس March	
8,300	6,184	2,116	المجموع Total	
2,946	2,275	671	يناير January	2020
2,943	2,156	787	فبراير February	
2,553	1,780	773	مارس March	
8,442	6,211	2,231	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1-3) Figure

إجمالي شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Total Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (2-3) Table

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter
2020-2021

Value:AED

القيمة: درهم

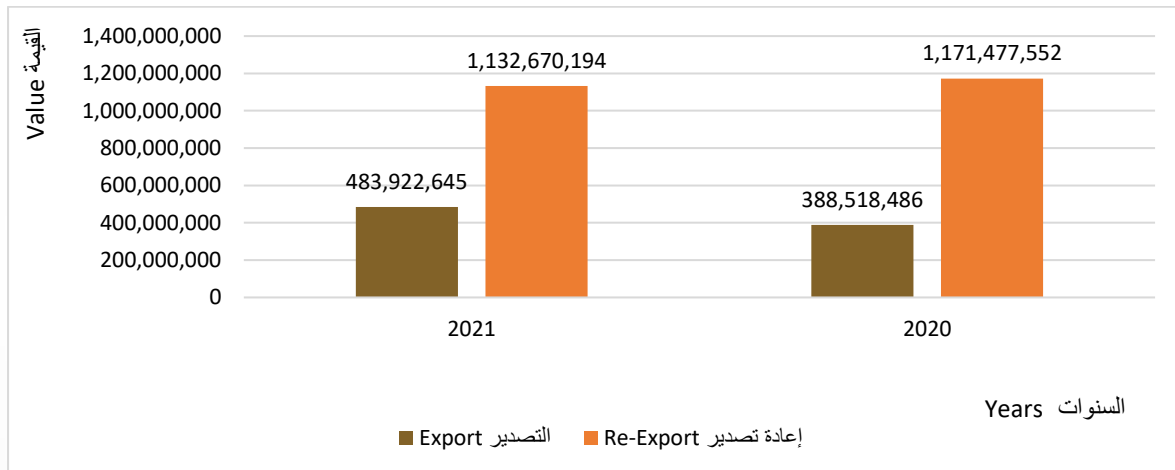
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأيام Months	السنوات Years
339,359,563	204,971,890	134,387,673	يناير January	2021
689,415,670	547,635,270	141,780,400	فبراير February	
587,817,606	380,063,034	207,754,572	مارس March	
1,616,592,839	1,132,670,194	483,922,645	المجموع Total	
452,651,488	353,541,897	99,109,591	يناير January	2020
640,497,521	509,366,023	131,131,498	فبراير February	
466,847,029	308,569,632	158,277,397	مارس March	
1,559,996,038	1,171,477,552	388,518,486	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (2-3) Figure

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter
2020-2021



الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

جدول (1-4) Table

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Al-Manama		مصفوت Masfoot		مدينة عجمان Ajman City			
	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,388	16	4	37	8	4,959	364	يناير January	2021
5,324	19	1	29	6	4,957	312	فبراير February	
6,277	15	0	52	8	5,740	462	مارس March	
16,989	50	5	118	22	15,656	1,138	المجموع Total	
5,187	6	2	21	5	4,766	387	يناير January	2020
5,082	9	1	27	6	4,686	353	فبراير February	
5,244	9	2	22	7	4,781	423	مارس March	
15,513	24	5	70	18	14,233	1,163	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (2-4) Table

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	النوع Type					الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
295	49	0	8	4	234	يناير January	2021
403	42	2	5	4	350	فبراير February	
410	96	0	15	2	297	مارس March	
1,108	187	2	28	10	881	المجموع Total	
277	15	1	6	53	202	يناير January	2020
461	13	1	12	66	369	فبراير February	
277	10	1	8	47	211	مارس March	
1,015	38	3	26	166	782	المجموع Total	

Source: Municipality & Planning Department

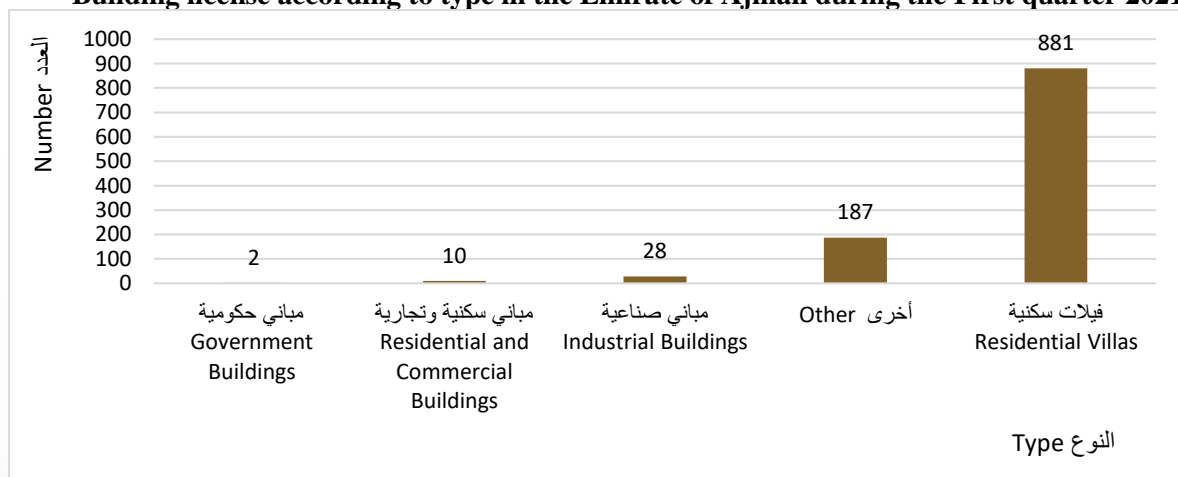
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج اتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (1-4) Figure

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (3-4) Table

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع الإستخدام Type of use						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
18,435	8	7	71,384	84	163	يناير January	2021
7,074	18	8	209,310	117	246	فبراير February	
3,269	15	15	109,493	117	182	مارس March	
28,778	41	30	390,187	318	591	المجموع Total	
7,343	8	4	68,090.	97	107	يناير January	2020
5,955	10	7	57,918	96	100	فبراير February	
3,192	11	4	59,806	114	97	مارس March	
16,490	29	15	185,814	307	304	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-4) Table

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
295	71	24	30	170	يناير January	2021
403	94	20	35	254	فبراير February	
410	147	18	48	197	مارس March	
1,108	312	62	113	621	المجموع Total	
277	108	12	46	111	يناير January	2020
461	274	12	68	107	فبراير February	
277	120	11	45	101	مارس March	
1,015	502	35	159	319	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

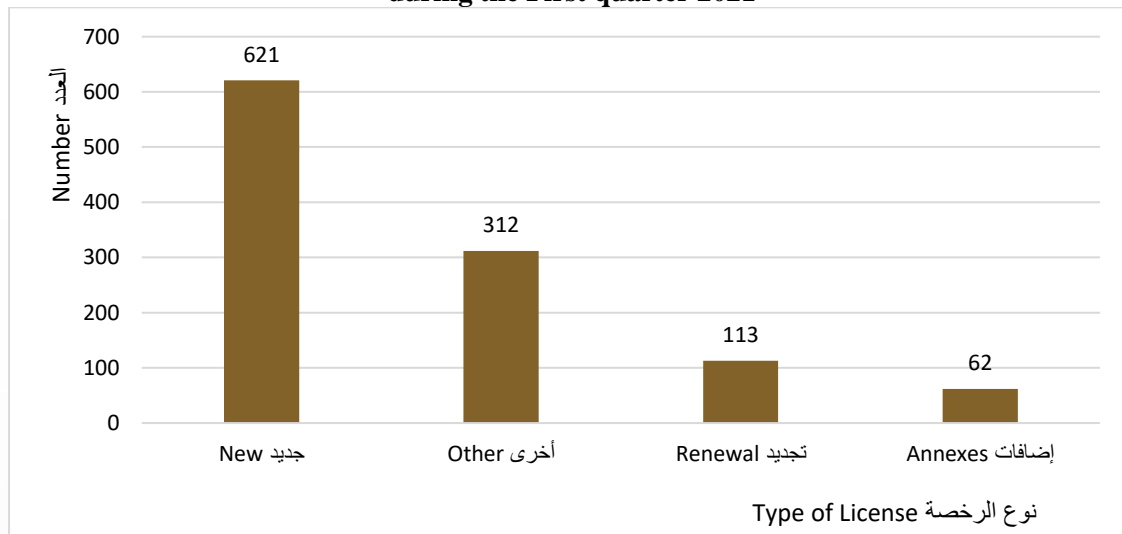
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعلبي - ميزانين - أبراج إتصالات- ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (2-4) Figure

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Building transactions permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (5-4) Table

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the First
quarter 2020-2021

القطاع Sector									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfoot	المنامة Al- Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al - Zorah	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
295	13	8	27	2	27	85	118	15	يناير January	2021
403	27	4	21	16	33	59	230	13	فبراير February	
410	22	8	27	12	53	76	187	25	مارس March	
1,108	62	20	75	30	113	220	535	53	المجموع Total	
277	16	9	23	1	51	54	107	16	يناير January	2020
461	13	20	31	0	56	51	267	23	فبراير February	
277	19	3	23	1	40	56	119	16	مارس March	
1,015	48	32	77	2	147	161	493	55	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (6-4) Table

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-
2021

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the
Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
41	4	37	يناير January	2021
47	5	42	فبراير February	
50	6	44	مارس March	
138	15	123	المجموع Total	
37	7	30	يناير January	2020
35	6	29	فبراير February	
18	2	16	مارس March	
90	15	75	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-4) Table

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
 Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

عدد التقارير No. of Reports	الأمشهر Months	السنوات Years
3,975	يناير January	2021
3,657	فبراير February	
4,491	مارس March	
12,123	المجموع Total	
2,898	يناير January	2020
3,470	فبراير February	
3,085	مارس March	
9,453	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (8-4) Table

شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the
First quarter 2020-2021

المجموع Total	شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	شهادات الإنجاز المؤقتة Temp. Certificates of Achievement	الشهر Months	السنوات Years
92	92	0	يناير January	2021
135	135	0	فبراير February	
132	132	0	مارس March	
359	359	0	المجموع Total	
87	87	0	يناير January	2020
105	105	0	فبراير February	
125	125	0	مارس March	
317	317	0	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-9) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the First quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing		
7,490	13	2,136	6	12	0	5,323	يناير January	2021
7,447	15	2,148	10	5	0	5,269	فبراير February	
8,734	44	2,468	8	12	0	6,202	مارس March	
23,671	72	6,752	24	29	0	16,794	المجموع Total	
7,197	66	1,952	9	17	0	5,153	يناير January	2020
7,299	44	2,204	0	12	0	5,039	فبراير February	
7,119	71	1,818	0	26	0	5,204	مارس March	
21,615	181	5,974	9	55	0	15,396	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 10) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing		
92	3	69	0	0	0	20	يناير January	2021
82	2	60	0	0	0	20	فبراير February	
79	0	64	0	0	0	15	مارس March	
253	5	193	0	0	0	55	المجموع Total	
53	0	45	0	0	0	8	يناير January	2020
54	1	43	0	0	0	10	فبراير February	
44	0	33	0	0	0	11	مارس March	
151	1	121	0	0	0	29	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 11) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							السنين Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing	
155	0	110	0	0	0	45	يناير January
174	2	137	0	0	0	35	فبراير February
254	4	190	0	0	0	60	مارس March
583	6	437	0	0	0	140	المجموع Total
89	1	62	0	0	0	26	يناير January
113	1	79	0	0	0	33	فبراير February
99	2	68	0	0	0	29	مارس March
301	4	209	0	0	0	88	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-12) Table (12-4)

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
 No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
136	48	88	يناير January	2021
167	41	126	فبراير February	
1,052	302	750	مارس March	
1,355	391	964	المجموع Total	
268	84	184	يناير January	2020
287	91	196	فبراير February	
204	60	144	مارس March	
759	235	524	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-13) Table

إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمه الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
 Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfoot	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
518	8	510	يناير January	2021
439	10	429	فبراير February	
490	6	484	مارس March	
1,447	24	1,423	المجموع Total	
955	16	939	يناير January	2020
840	20	820	فبراير February	
769	20	749	مارس March	
2,564	56	2,508	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-14) Table

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

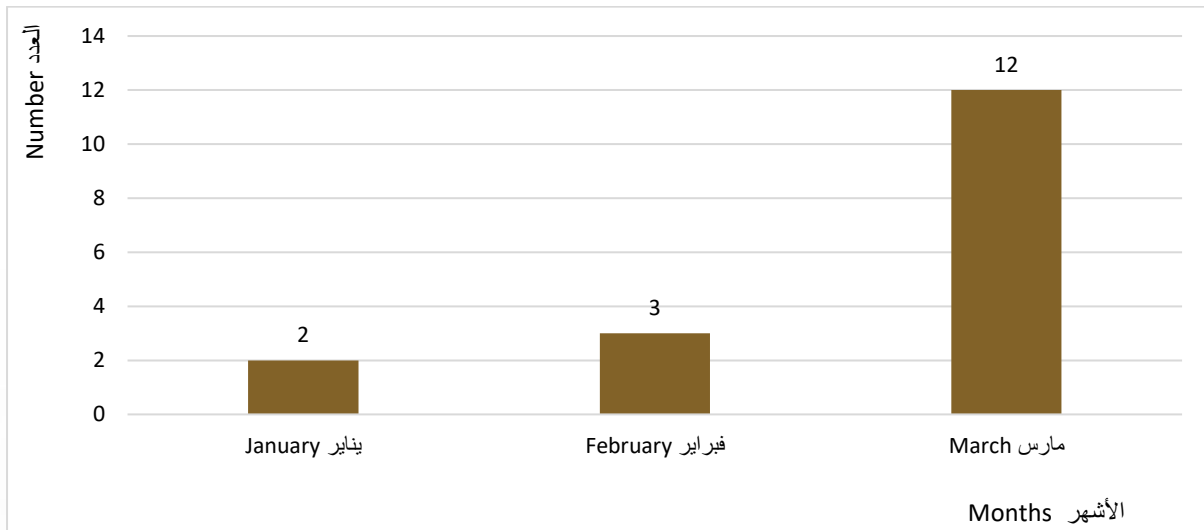
الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
2	يناير January	2021
3	فبراير February	
12	مارس March	
17	المجموع Total	
11	يناير January	2020
7	فبراير February	
0	مارس March	
18	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (4-14) Figure

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (4-15) Table

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the First quarter 2021

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	مارس March	فبراير February	يناير January	
154	82	35	37	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
165	58	64	43	تسجيل تحديث أو تبديل سند ملكية Register an update or change a title deed
741	173	525	43	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
363	193	101	69	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
179	75	52	52	إصدار شهادة لمن يهيمه الأمر Issuing a certificate to those who it February concern
24	9	7	8	صورة طبق الأصل Spitting image
1,577	543	521	513	تسجيل بيع عقار/ وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
50	21	18	11	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
98	35	35	28	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
247	91	80	76	تسجيل الرهن Mortgage registration
19	12	4	3	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
135	55	32	48	تسجيل فك الرهن Register mortgage decoder
0	0	0	0	*التحوط *Hedging
289	106	110	73	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
4,041	1,453	1,584	1,004	المجموع Total

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

* التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب إيداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months, against specified fees, as in the approved .fees list

جدول (4-16) Table

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة
عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to
GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-
2021

المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC Countries	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
289	14	275	يناير January	2021
295	29	266	فبراير February	
261	13	248	مارس March	
845	56	789	المجموع Total	
142	19	123	يناير January	2020
215	15	200	فبراير February	
137	6	131	مارس March	
494	40	454	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

جدول (4-17) Table

معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the
First quarter 2020-2021

المجموع Total	النوع Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker(New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
123	37	45	41	يناير January	2021
159	23	72	64	فبراير February	
110	10	56	44	مارس March	
392	70	173	149	المجموع Total	
175	34	75	66	يناير January	2020
204	54	79	71	فبراير February	
83	16	43	24	مارس March	
462	104	197	161	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE Environment & public Health

جدول (1-5) Table

الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		السنوات Years	الأيام Months
المنتج Consumed	الإنتاج Production	المنتج Consumed	الإنتاج Production	المنتج Consumed	الإنتاج Production	المنتج Consumed	الإنتاج Production		
63,000	2,424	0	0	233	0	19,290	10,235	2021	يناير January
0	0	0	0	0	85	0	8,494		فبراير February
162	0	400	0	731	0	7,877	950		مارس March
63,162	2,424	400	0	964	85	27,167	19,679		المجموع Total
114	9,656	568	2,236	525	0	1,147	2,683	2020	يناير January
500	2,400	100	0	265	1,048	1,134	140		فبراير February
0	0	0	0	229	1,000	495	0		مارس March
614	12,056	668	2,236	1,019	2,048	2,776	2,823		المجموع Total

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

جدول (2-5) Table

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

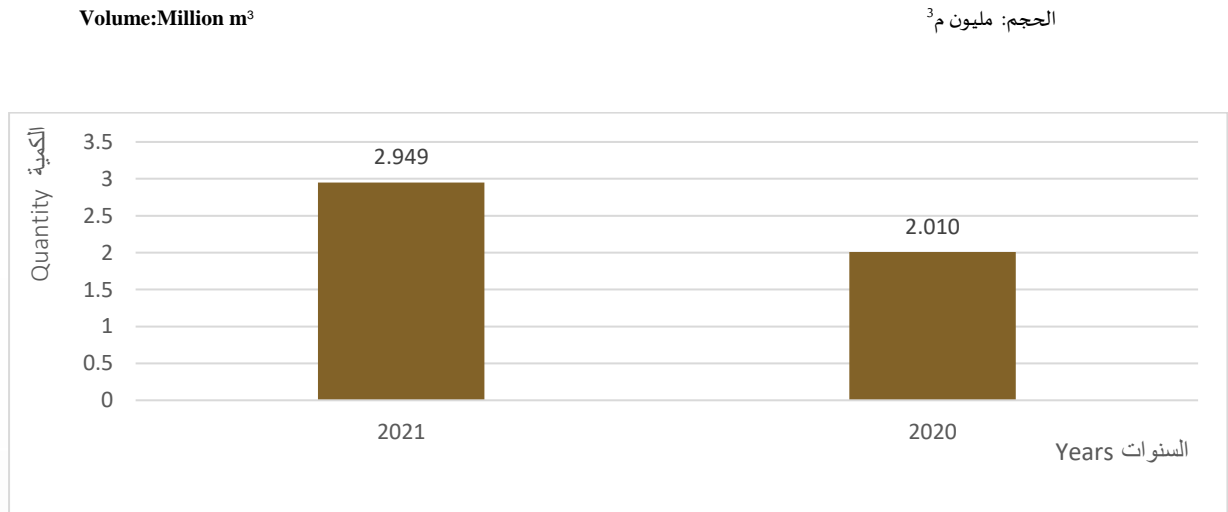
الحجم: مليون م ³ Volume: Million m ³	السنوات Years	الأشهر Months	كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation
2021	2021	يناير January	1.056
		فبراير February	0.852
		مارس March	1.041
		المجموع Total	2.949
2020	2020	يناير January	0.610
		فبراير February	0.700
		مارس March	0.700
		المجموع Total	2.010

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (1-5) Figure

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021



جدول (3-5) Table

إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020

Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	مغطيات تربة Covered soil	زهور موسمية Seasonal flowers		شجيرات Bushes			أشجار Tress			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers	نباتات داخلية Interior plants	أشجار بيئية Environm ental trees	أشجار زينة Decorative trees	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Environmental trees	أشجار زينة Decorative trees		
12,659	2,424	0	0	0	0	10,235	0	0	0	يناير January	2021
8,579	0	0	0	159	0	8,335	85	0	0	فبراير February	
950	0	0	0	15	910	25	0	0	0	مارس March	
22,188	2,424	0	0	174	910	18,595	85	0	0	المجموع Total	
14,575	9,656	0	2,236	329	0	2,354	0	0	0	يناير January	2020
3,601	2,400	0	0	13	0	140	48	1,000	0	فبراير February	
1,000	0	0	0	0	0	0	0	1,000	0	مارس March	
19,176	12,056	0	2,236	342	0	2,494	48	2,000	0	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-5) Table

التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيميائية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
2,344	793	594	957	يناير January	2021
1,974	668	521	785	فبراير February	
2,638	698	834	1,106	مارس March	
6,956	2,159	1,949	2,848	المجموع Total	
2,558	884	662	1,012	يناير January	2020
2,545	955	640	950	فبراير February	
2,271	832	585	854	مارس March	
7,374	2,671	1,887	2,816	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-5) Table (5-5)

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the First quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأيام Months	السنوات Years
المجموع Total	بقرة Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقرة Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
9	0	2	4	3	3,398	87	569	2,635	107	يناير January	2021
16	0	8	6	2	5,283	2,703	566	1,917	97	فبراير February	
18	1	5	4	8	3,181	162	606	2,312	101	مارس March	
43	1	15	14	13	11,862	2952	1741	6,864	305	المجموع Total	
6	2	1	2	1	1,837	106	852	741	138	يناير January	2020
10	5	3	2	0	1,684	55	789	755	85	فبراير February	
48	5	33	9	1	2,082	97	1,069	830	86	مارس March	
64	12	37	13	2	5,603	258	2,710	2,326	309	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-6) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الأول 2021-2020
Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the
First quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
1	0	1	0	0	105	3	30	72	0	يناير January	2021
0	0	0	0	0	79	8	15	55	1	فبراير February	
0	0	0	0	0	87	13	26	46	2	مارس March	
1	0	1	0	0	271	24	71	173	3	المجموع Total	
0	0	0	0	0	50	0	15	35	0	يناير January	2020
0	0	0	0	0	89	0	10	78	1	فبراير February	
0	0	0	0	0	46	0	17	29	0	مارس March	
0	0	0	0	0	185	0	42	142	1	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-7) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الأول 2020-2021
Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the First quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
3	1	1	1	0	1,194	9	553	628	4	يناير January	2021
1	0	1	0	0	1,139	11	525	596	7	فبراير February	
3	0	2	1	0	1,221	20	528	664	9	مارس March	
7	1	4	2	0	3,554	40	1,606	1,888	20	المجموع Total	
2	0	0	2	0	1,293	23	0	1,253	17	يناير January	2020
0	0	0	0	0	1,283	23	0	1,247	13	فبراير February	
3	0	0	3	0	1,266	21	0	1,236	9	مارس March	
5	0	0	5	0	3,842	67	0	3,736	39	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-8) Table

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
 Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نتائج التحليل Test Results			الشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
1,036	138	898	يناير January	2021
870	106	764	فبراير February	
1,230	147	1,083	مارس March	
3,136	391	2,745	المجموع Total	
1,162	239	923	يناير January	2020
1,200	253	947	فبراير February	
1,090	196	894	مارس March	
3,452	688	2,764	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-9) Table

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the First quarter
2020-2021

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complains)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
14	430	71	158	218	يناير January	2021
3	380	34	132	216	فبراير February	
11	561	192	178	271	مارس March	
28	1,371	297	468	705	المجموع Total	
4	503	140	123	289	يناير January	2020
10	444	120	170	272	فبراير February	
6	438	17	172	256	مارس March	
20	1,385	277	465	817	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (10-5) Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Activities of health division in Ajman Municipality during the First quarter 2020-2021

السنوات Years	الأشهر Months	عدد طلبات شهادة الإفراج الصحي للشحنات Health الغذائية release for food shipments	إعتماد مركبة صحية Vehicle approval Permit(Health)	المصادرات من المواد الغذائية (كجم) Confiscations of Foodstuffs(kg)	محلات تم زيارتها Shops Visited
2021	يناير January	411	124	1,780	956
	فبراير February	422	129	22,074	979
	مارس March	616	116	1,522	1,072
	المجموع Total	1,449	369	25,376	3,007
2020	يناير January	792	116	260	603
	فبراير February	579	105	1,749	541
	مارس March	485	101	0	1,738
	المجموع Total	1,856	322	2,009	2,882

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع جدول (10-5) Con. Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Activities of health division in Ajman Municipality during the First quarter 2020-2021

عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات Irregularities		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		الأشهر Months	السنوات Years
استيراد Import	تصدير Export	منازل Houses	محلات تجارية Shops	منازل Houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export		
403	158	0	50	0	150	0	327	يناير January	2021
346	132	0	57	0	94	0	329	فبراير February	
523	178	0	148	0	117	2	322	مارس March	
1,272	468	0	255	0	361	2	978	المجموع Total	
415	123	0	30	0	6	0	332	يناير January	2020
391	170	0	24	0	9	1	237	فبراير February	
414	172	0	63	0	5	2	321	مارس March	
1,220	465	0	117	0	20	3	890	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (11-5) Table

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

Quantities:1000 Ton

الكمية: ألف طن

كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste	الأشهر Months	السنوات Years
112,617	يناير January	2021
109,915	فبراير February	
125,786	مارس March	
348,318	المجموع Total	
89,882	يناير January	2020
95,560	فبراير February	
92,606	مارس March	
278,048	المجموع Total	

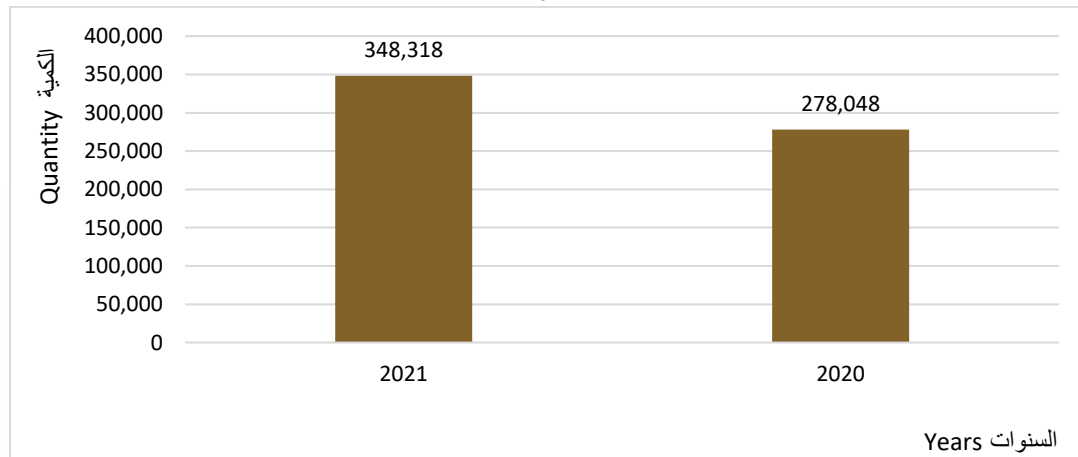
Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-5) Figure

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

Amount of wastewater collected in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021



جدول (12-5) Table

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الأول 2020-
2021

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the
First quarter 2020-2021

Volume: m³

الحجم: م³

مياه الصرف الصحي Wastewater	الأشهر Months	السنوات Years
3,242,692	يناير January	2021
2,999,506	فبراير February	
3,378,905	مارس March	
9,621,103	المجموع Total	
3,232,577	يناير January	2020
2,958,533	فبراير February	
3,276,260	مارس March	
9,467,370	المجموع Total	

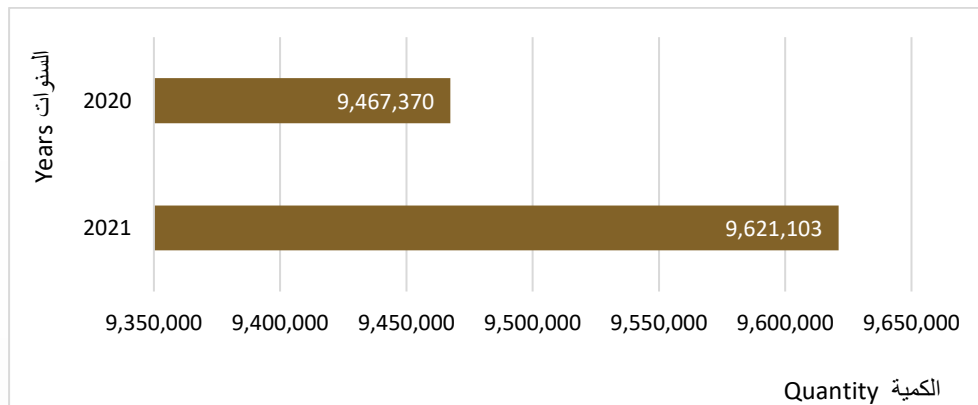
Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

المصدر : شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

شكل (3-5) Figure

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الأول 2020-
2021

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the
First quarter 2020-2021



جدول (5-13) Table (13-5)

المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021

Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

الإنذارات Warnings			المخالفات Violations			الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies	الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies		
0	0	0	0	11	38	يناير January	2021
0	0	0	7	16	21	فبراير February	
0	0	0	6	7	25	مارس March	
0	0	0	13	34	84	المجموع Total	
2	0	0	0	15	32	يناير January	2020
2	0	0	0	14	19	فبراير February	
1	0	0	0	14	18	مارس March	
5	0	0	0	43	69	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (14-5) Table

عدد زوار الحدائق في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Number of parks visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	الحديقة اسم Park name
1,144	517	411	216	مزيرع حديقة Mezairaa Park
25,921	8,104	8,930	8,887	مشيرف حديقة Mushairef Park
547,857	447,004	32,445	68,408	الحليو منتزه Alhelio Park
8,204	3,210	2,933	2,061	الحكمة حديقة Alhikmah park
4,576	1,759	1,328	1,489	الورقا حديقة Alwarqa park
41,999	8,900	16,380	16,719	العلم حديقة flag park
260,518	35,080	113,258	112,180	الصفيا حديقة Alsafia Park
20,141	8,075	3,865	8,201	الجرف حديقة Aljurf park
38,554	16,297	10,059	12,198	الرياضية الحديقة sports park
26,492	10,822	5,827	9,843	الراشدية حديقة Rashidiya Park
27,755	10,890	6,105	10,760	الرقايب غابة Al Raqeeb Forest
2,517	939	704	874	النسيم حديقة Alnaseem Park
1,257	469	479	309	الزهرة سيع saih flower
3,051	1,702	912	437	المنامة متحف Manama Museum
1,387	490	431	466	الصبيغة Al Subigha
1,724	600	456	668	عجمان غرفة حديقة Ajman Chamber Park
150	40	60	50	الجزير سد حديقة Jazeer Dam Park
2,476	885	835	756	النعمية ساحة حديقة Al Nuaimia Square park
1,015,723	555,783	205,418	254,522	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

جدول (1-6) Table

المتتردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

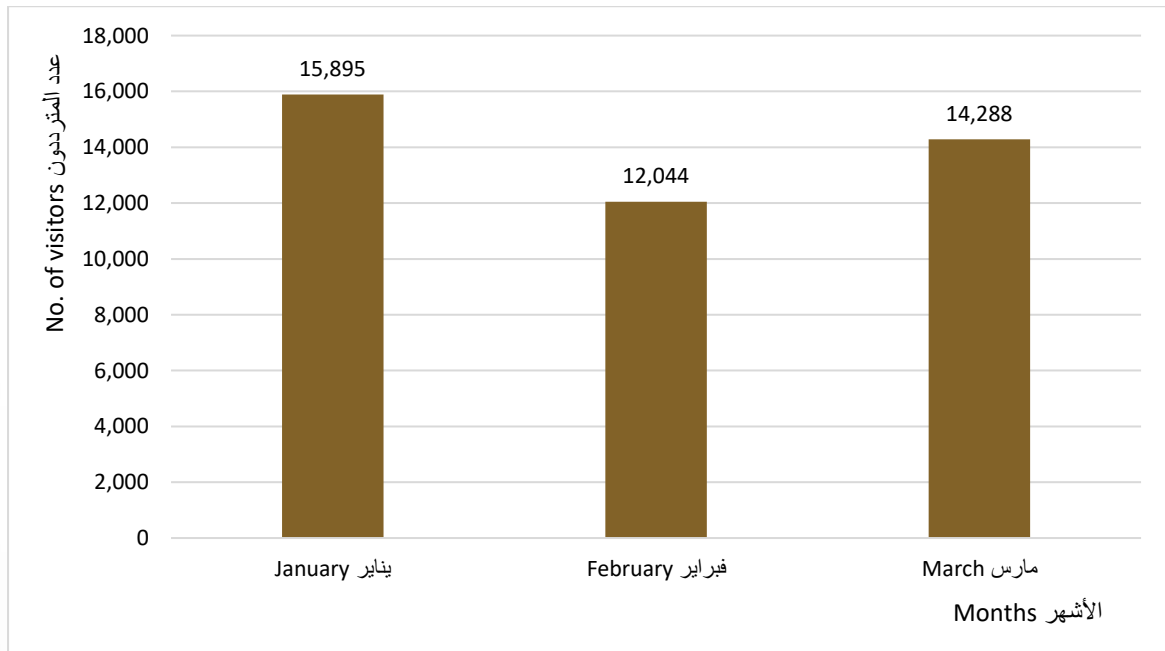
عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
15,895	يناير January	2021
12,044	فبراير February	
14,288	مارس March	
42,227	المجموع Total	
21,249	يناير January	2020
21,538	فبراير February	
20,705	مارس March	
63,492	المجموع Total	

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

شكل (1-6) Figure

المتتردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021



جدول (2-6) Table

العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	العمليات Operations
41	22	14	5	والحنجرة والأذن الأنف Ear, Nose and Throat
54	23	8	23	الهضبي الجهاز أمراض Gastroenterology
72	29	13	30	العامة الجراحة General Surgery
7	2	2	3	الأعصاب جراحة Neurosurgery
16	9	0	7	العيون جراحة و طب ophthalmology surgery
106	28	45	33	العظام جراحة Orthopedic Surgery
30	12	8	10	تجميلية جراحة Plastic Surgery
13	7	4	2	جراحة المسالك البولية/ الجراحة العامة Urology/General Surgery
0	0	0	0	الدموية الأوعية جراحة Vascular Surgery
166	62	42	62	الولادة و النساء Gynecology & Obstetrics Surgery
56	19	9	28	الأطفال جراحة Pediatric Surgery
1	0	0	1	أخرى Others
562	213	145	204	المجموع Total

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

جدول (3-6) Table

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
12,497	يناير January	2021
12,290	فبراير February	
12,724	مارس March	
37,511	المجموع Total	
24,275	يناير January	2020
25,159	فبراير February	
20,957	مارس March	
70,391	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (4-6) Table

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

الجنسية Nationality			الأشهر Months	الزيارات Visits	
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizens	مواطنات Citizens			
62	39	23	3-0	الأولى First	الحوامل Pregnant
92	61	31	6-3		
12	9	3	9-6		
166	109	57	المجموع Total		
144	102	42	الثانية Second		
105	85	20	الثالثة Third		
71	59	12	الرابعة Fourth		
47	39	8	الخامسة Fifth		
19	15	4	السادسة Sixth		
10	5	5	السابعة Seventh		
0	0	0	أخرى (سونار) Other(sonar)		
396	305	91	المجموع Total		
1	1	0	جدد New cases	متكررات بعد الولادة Postnatal	
0	0	0	قدامى Repeat cases		
1	1	0	المجموع Total		

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (5-6) Table (5-6)

المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المترددون visitors			الوحدة Unit	السنوات Years
المجموع Total	متردد Visitors	جديد New		
658	511	147	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2021
43	21	22	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
46	24	22	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
0	0	0	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
1,048	949	99	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
1,795	1,505	290	المجموع Total	
782	590	192	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2020
83	62	21	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
174	129	45	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
391	252	139	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
2,599	2,269	330	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
4,029	3,302	727	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الفصل السابع الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN Safety and Security

جدول (1-7) Table

المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع المركبة Type of vehicle								الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقيل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle		
3,780	17	9	20	8	35	3,610	81	يناير January	2021
3,723	16	4	53	18	32	3,527	73	فبراير February	
4,494	10	1	15	8	29	4,369	62	مارس March	
11,997	43	14	88	34	96	11,506	216	المجموع Total	
4,002	4	3	18	13	27	3,873	64	يناير January	2020
3,743	6	7	6	11	51	3,595	67	فبراير February	
3,775	40	6	3	9	744	2,920	53	مارس March	
11,520	50	16	27	33	822	10,388	184	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (2-7) Table

الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع الحادث Accident Type								الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى Others	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Accident	تصادم Collusion		
2,555	150	2	3	8	8	277	2,107	يناير January	2021
2,158	139	3	0	1	9	252	1,754	فبراير February	
7,408	487	6	4	19	28	823	6,041	مارس March	
12,121	776	11	7	28	45	1,352	9,902	المجموع Total	
2,646	167	5	4	3	8	274	2,185	يناير January	2020
2,881	168	0	2	1	5	320	2,385	فبراير February	
2,354	141	2	3	6	6	300	1,896	مارس March	
7,881	476	7	9	10	19	894	6,466	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (3-7) Table

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة 1st time Registration	الشهر Months	السنوات Years
10,717	153	1,551	7,236	1,777	يناير January	2021
9,340	151	1,299	6,133	1,757	فبراير February	
11,577	179	1,493	7,927	1,978	مارس March	
31,634	483	4,343	21,296	5,512	المجموع Total	
9,320	56	961	6,590	1,713	يناير January	2020
9,449	48	1,198	6,415	1,788	فبراير February	
10,425	64	1,152	7,689	1,520	مارس March	
29,194	168	3,311	20,694	5,021	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (4-7) Table

رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع الرخصة License Type							الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إضافة Addition	بدل تالف Damage Allowance	بدل فاقد Loss Allowance	تجديد Renewal	إستبدال Replacement	أول مرة 1st Time		
3,210	46	13	57	1,911	60	1,123	يناير January	2021
2,976	42	26	116	1,737	67	988	فبراير February	
3,189	4	20	72	2,074	88	931	مارس March	
9,375	92	59	245	5,722	215	3,042	المجموع Total	
2,881	43	11	75	1,617	60	1,075	يناير January	2020
2,734	44	12	72	1,581	66	959	فبراير February	
2,771	5	5	21	1,805	30	905	مارس March	
8,386	92	28	168	5,003	156	2,939	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

* في عام 2020 تم جمع رخص القيادة التي تم إصدارها في الموقع الإلكتروني ومركز تقديم الخدمة

* In 2020 the driving licenses issued were collected from the website and the service delivery center

جدول (5-7) Table (5-7)

كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020- 2021
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the
First quarter 2020-2021

نوع المعاملة Type of transaction				الأشهر Months	السنوت years
عدد الرخص المجددة No.of renewed licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لإختبار رخصة القيادة No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened		
1,911	1,123	7,472	1,703	يناير January	2021
1,737	988	6,245	1,436	فبراير February	
2,074	931	6,113	1,651	مارس March	
5,722	3,042	19,830	4,790	المجموع Total	
1,617	1,075	6,721	1,182	يناير January	2020
1,581	959	6,526	1,173	فبراير February	
1,805	905	6,080	1,039	مارس March	
5,003	2,939	19,327	3,394	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (6-7) Table

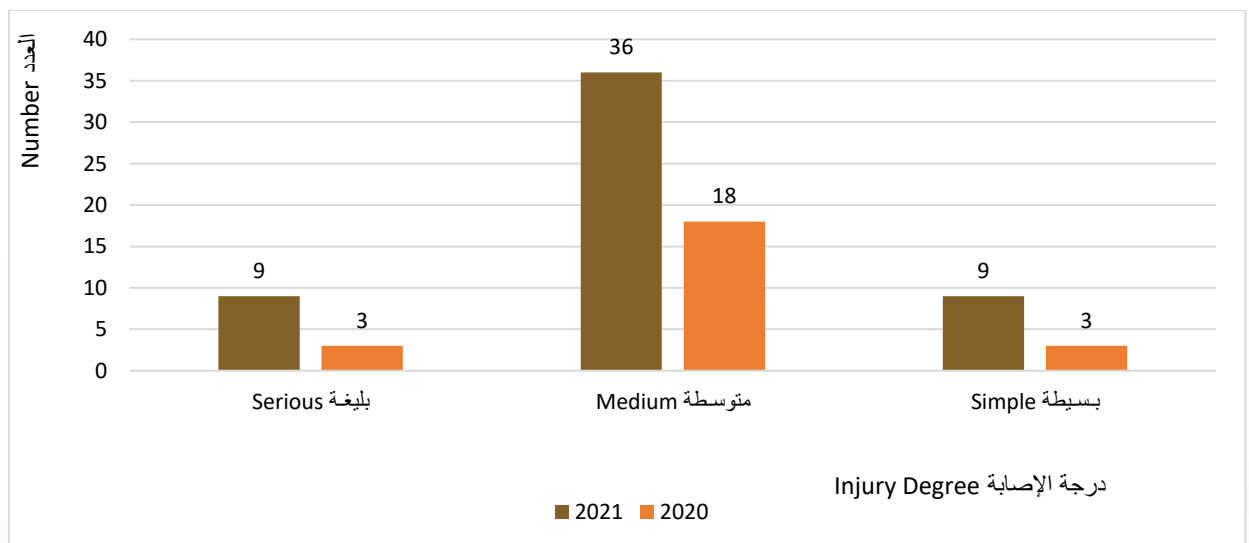
الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

الوفيات Deaths	مجموع الإصابات Total Injuries	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوت years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
3	2	1	1	0	يناير January	2021
0	10	3	4	3	فبراير February	
4	42	5	31	6	مارس March	
7	54	9	36	9	المجموع Total	
0	7	1	6	0	يناير January	2020
1	5	0	4	1	فبراير February	
1	12	2	8	2	مارس March	
2	24	3	18	3	المجموع Total	

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

شكل (1-7) Figure

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021



جدول (7-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	فئات السن Age Groups	السنوات years
10	9	0	1	أقل من 18 Less than 18	2021
13	10	3	0	30 - 18	
17	11	5	1	45 - 31	
13	11	2	0	60 - 46	
1	1	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
54	42	10	2	المجموع Total	
3	3	0	0	أقل من 18 Less than 18	2020
8	2	3	3	30 - 18	
9	6	1	2	45 - 31	
4	1	1	2	60 - 46	
0	0	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
24	12	5	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (8-7) Table (8-7)

إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	الجنسية Nationality	السنوات years
2	2	0	0	مواطن Citizen	2021
52	40	10	2	غير مواطن Non-Citizen	
54	42	10	2	المجموع Total	
2	2	0	0	مواطن Citizen	2020
22	10	5	7	غير مواطن Non-Citizen	
24	12	5	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (9-7) Table (9-7)

الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	النوع Gender	السنوات years
43	32	10	1	ذكور Males	2021
11	10	0	1	إناث Females	
54	42	10	2	المجموع Total	
19	8	4	7	ذكور Males	2020
5	4	1	0	إناث Females	
24	12	5	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7 - 10) Table

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
 The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	الأنشطة Activities						الأشهر Months	السنوات Years
		برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector			
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
787	13	15	2	772	11	0	0	يناير January	2021
530	10	3	1	527	9	0	0	فبراير February	
2,005	23	5	1	2,000	22	0	0	مارس March	
3,322	46	23	4	3,299	42	0	0	المجموع Total	
6,259	126	1,059	63	5,179	62	21	1	يناير January	2020
2,000	78	979	60	959	16	62	2	فبراير February	
796	58	783	56	0	0	13	2	مارس March	
9,055	262	2,821	179	6,138	78	96	5	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

جدول (7 - 11) Table

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الاشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
34	14	1	19	يناير January	2021
35	18	3	14	فبراير February	
31	15	0	16	مارس March	
100	47	4	49	المجموع Total	
87	20	0	67	يناير January	2020
82	19	0	63	فبراير February	
76	15	2	59	مارس March	
245	54	2	189	المجموع Total	

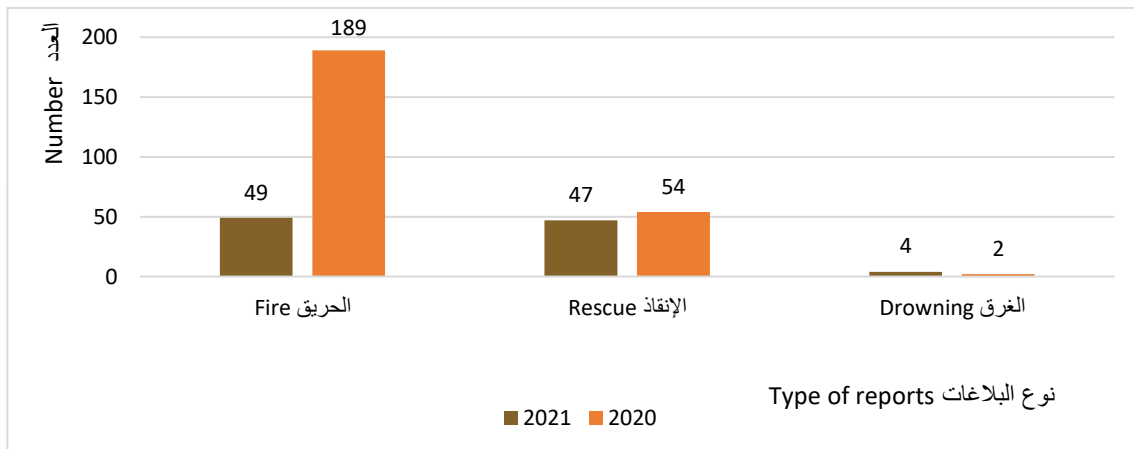
Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

شكل (2-7) Figure

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021



جدول (7 - 12) Table

خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

نوع المركبة Type of vehicle					الاشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتترول المسال Gas transmission and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Tanker transport fuels		
1	0	1	13	28	يناير January	2021
7	1	0	23	8	فبراير February	
18	0	5	33	30	مارس March	
26	1	6	69	66	المجموع Total	
0	0	0	21	47	يناير January	2020
2	0	1	23	27	فبراير February	
1	1	2	11	24	مارس March	
3	1	3	55	98	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

جدول (1-8) Table

*عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الأول 2021-2020

*No. of Ajman Museum visitors during the First quarter 2020-2021

عدد الزوار No. of Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
19	يناير January	2021
7	فبراير February	
14	مارس March	
40	المجموع Total	
2,330	يناير January	2020
1,852	فبراير February	
322	مارس March	
4,504	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

*في شهر ديسمبر كان متحف عجمان مغلق وذلك بسبب إنتشار جائحة كوفيد-19 حيث تم إغلاقه من أجل إبطاء إنتشار الفيروس والحث على التباعد الإجتماعي.

*in December Ajman Musum was closed due to the spread of the Covid-19 pandemic, as it was closed in order to slow the spread of the virus and encourage social distancing.

جدول (2-8) Table (2-8)

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأمشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
43,885	931	1,890	723	2,959	16,917	10,643	1,435	8,387	نزلاء الفنادق Hotels Guests	يناير January	2021
125,350	1,528	13,512	3,301	18,179	48,835	26,351	2,887	10,757	ليالي الإقامة Guest Night		
40,947	972	3,232	833	3,085	15,240	9,516	796	7,273	نزلاء الفنادق Hotels Guests	فبراير February	
129,035	1,820	22,591	3,285	16,204	49,425	24,202	2,006	9,502	ليالي الإقامة Guest Night		
48,704	1,751	4,535	990	3,379	17,197	11,108	1,138	8,606	نزلاء الفنادق Hotels Guests	مارس March	
149,267	3,202	33,087	3,384	15,915	52,560	27,788	2,788	10,543	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (2-8) Con. Table

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021-2020
 Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter
 2020-2021

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
45,689	-	4,601	1,158	3,861	12,501	9,044	7,373	7,151	نزلاء الفنادق Hotels	يناير January	2020
151,932	-	37,163	4,474	25,728	41,170	20,619	15,009	7,769	ليالي الإقامة Guest Night		
42,095	-	5,148	1,208	4,628	11,525	8,616	4,092	6,878	نزلاء الفنادق Hotels Guests	فبراير February	
137,421	-	33,335	4,302	27,979	37,450	19,716	7,284	7,355	ليالي الإقامة Guest Night		
29,731	-	4,030	658	2,234	8,873	7,175	1,315	5,446	نزلاء الفنادق Hotels Guests	مارس March	
105,269	-	31,114	3,360	14,737	29,943	17,464	2,568	6,083	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* المرافقون للعوائل او لا يحملون جوازات فقط أوراق ثبوتية، وهو تصنيف محدث لعام 2020

*Escorts to families or do not have passports and only identification papers, and it is a new classification for the year 2020

جدول (3-8) Table 3-8
الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1,130	1,130	1,130	الغرف Rooms	
1,611	1,611	1,611	الأسرة Beds	
1,021	1,015	1,016	الموظفين Employees	
76.12	66.5	54.75	نسبة الاشغال Occupancy rate	
512.56	444.31	513.07	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
647	647	647	الغرف Rooms	
921	921	921	الأسرة Beds	
577	581	583	الموظفين Employees	
96.99	98.09	91.59	نسبة الاشغال Occupancy rate	
167.32	146.84	153.09	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
280	280	280	الغرف Rooms	
380	380	380	الأسرة Beds	
143	147	145	الموظفين Employees	
63.25	61.49	55.21	نسبة الاشغال Occupancy rate	
130.03	121.47	115.09	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (3-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
6	5	5	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
453	432	432	الغرف Rooms	
703	668	668	الأسرة Beds	
95	86	86	الموظفين Employees	
33.52	41.66	40.36	نسبة الاشغال Occupancy rate	
127.42	120.51	116.39	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
8	7	7	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية الممتازة Superior Hotel Apart
658	634	634	الغرف Rooms	
1,231	1,187	1,187	الأسرة Beds	
206	202	202	الموظفين Employees	
64.86	66.12	60.11	نسبة الاشغال Occupancy rate	
223.36	221.60	221.41	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
10	10	10	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
469	467	467	الغرف Rooms	
925	918	918	الأسرة Beds	
83	82	79	الموظفين Employees	
42.94	47.57	43.24	نسبة الاشغال Occupancy rate	
170.30	168.86	170.51	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (3-8) Con. Table
الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
3	3	3	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
130	130	130	الغرف Rooms	
170	170	170	الأسرة Beds	
21	21	23	الموظفين Employees	
62.36	68.21	55.53	نسبة الاشغال Occupancy rate	
169.70	166.81	167.46	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	مخيمات Camps
92	92	92	الغرف Rooms	
211	211	211	الأسرة Beds	
112	110	113	الموظفين Employees	
13.54	12.77	9.43	نسبة الاشغال Occupancy rate	
1,004.69	1,002.15	1,155.60	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفصل التاسع
النقل والمواصلات

CHAPTER NINE
Transportation

جدول (1-9) Table

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
 Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

مارس March	فبراير February	يناير January	النقل البحري Shipping	السنوات Years
3	3	3	الاسطول Fleet	2021
884	829	1,244	الرحلات Flights	
3	3	3	الاسطول Fleet	2020
460	682	680	الرحلات Flights	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (2-9) Table

حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
 Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

Service	Months	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الأشهر	الخدمة	السنوات Years
Internal transport	January	18	4	يناير	النقل الداخلي	2021
	February	24	6	فبراير		
	March	25	7	مارس		
Intercity	January	14	4	يناير	عبر المدن	
	February	16	4	فبراير		
	March	16	4	مارس		
Internal transport	January	29	6	يناير	النقل الداخلي	2020
	February	29	6	فبراير		
	March	29	6	مارس		
Intercity	January	19	6	يناير	عبر المدن	
	February	19	6	فبراير		
	March	19	6	مارس		

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (3-9) Table

حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2021

Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the First quarter 2021

Service	Months	الركاب Passengers	الأشهر	الخدمة
Internal transport	January	104,137	يناير	النقل الداخلي
	February	101,682	فبراير	
	March	123,045	مارس	
	Total	328,864	المجموع	
Intercity	January	27,992	يناير	عبر المدن
	February	27,083	فبراير	
	March	34,607	مارس	
	Total	89,682	المجموع	
Total		418,546	الإجمالي	
RTA Line	January	39,266	يناير	خط RTA
	February	37,848	فبراير	
	March	44,588	مارس	
	Total	121,702	المجموع	
Umm Al Quwain line RAKTA	January	283	يناير	خط أم القيوين RAKTA
	February	175	فبراير	
	March	206	مارس	
	Total	664	المجموع	
Ras al-Khaimah line RAKTA	January	1,189	يناير	خط رأس الخيمة RAKTA
	February	1,079	فبراير	
	March	1,394	مارس	
	Total	3,662	المجموع	
Grand Total		544,574	الإجمالي الكلي	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (4-9) Table

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

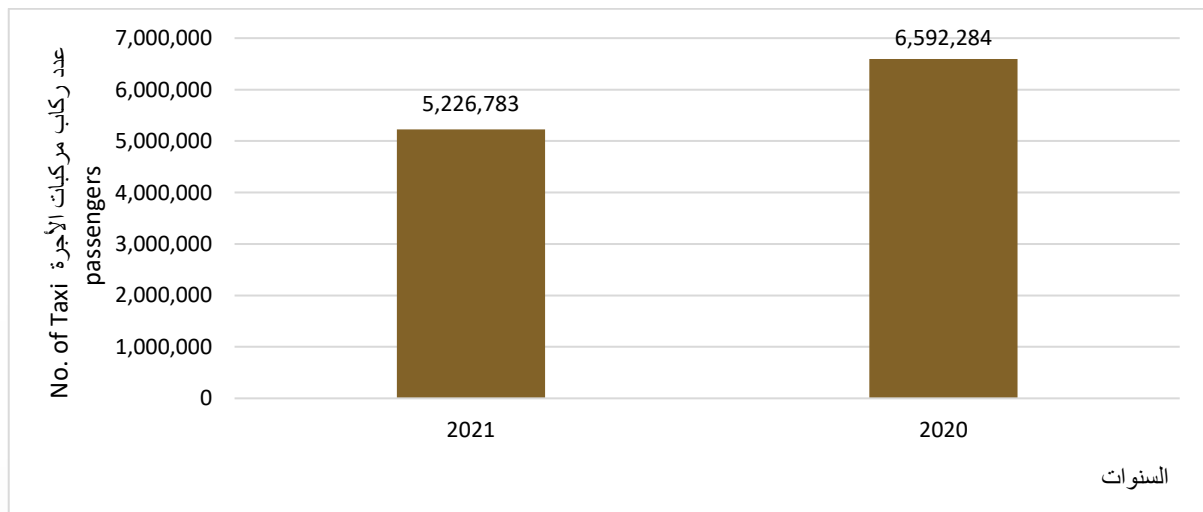
عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
1,765,221	588,407	يناير January	2021
1,616,427	538,809	فبراير February	
1,845,135	615,045	مارس March	
5,226,783	1,742,261	المجموع Total	
2,432,163	810,721	يناير January	2020
2,406,528	802,176	فبراير February	
1,753,593	584,531	مارس March	
6,592,284	2,197,428	المجموع Total	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

شكل (1-9) Figure

عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2021
Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021



الفصل العاشر

الأسعار

CHAPTER TEN

Prices

جدول (1-10) Table

معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال
الربع الأول 2020-2021

Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the
Emirate of Ajman during the First quarter 2020-2021

Major Groups of Expenditure	معدل النمو بين الربع الأول 2021-2020 Growth Rate between 2020-2021	متوسط الربع الأول 2021 Average of First 2021	متوسط الربع الأول 2020 Average of First quarter 2020	مجموعات الإنفاق الرئيسية
All items of consumer price index	-1.43%	106.07	107.61	الرقم القياسي العام
Education	3.54%	126.71	122.38	التعليم
Medical care	2.31%	102.31	100.00	خدمات الصحة
Recreation and culture	1.24%	116.79	115.36	الترفيه والثقافة
Miscellaneous goods and services	0.48%	121.50	120.92	سلع وخدمات متنوعة
Communications	0.28%	105.25	104.96	الاتصالات
Tobacco	0.00%	185.18	185.18	التبغ
Food and soft drinks	-0.27%	107.17	107.46	الطعام والمشروبات
Textiles, clothing and footwear	-0.28%	99.54	99.82	الملابس والأحذية
Transportation	-1.82%	106.63	108.61	خدمات النقل
Housing, Water, Electricity and Gas	-2.52%	96.35	98.84	السكن والمياه والكهرباء والغاز
Furniture and household goods	-6.03%	97.83	104.11	التجهيزات والمعدات المنزلية
Restaurants and hotels	-9.55%	103.56	114.50	المطاعم والفنادق

Source: Ajman Statistic and Competitiveness center

Source: Federal Competitiveness and Statistics center

المصدر: مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

المصدر: المركز الاتحادي للتنافسية والإحصاء